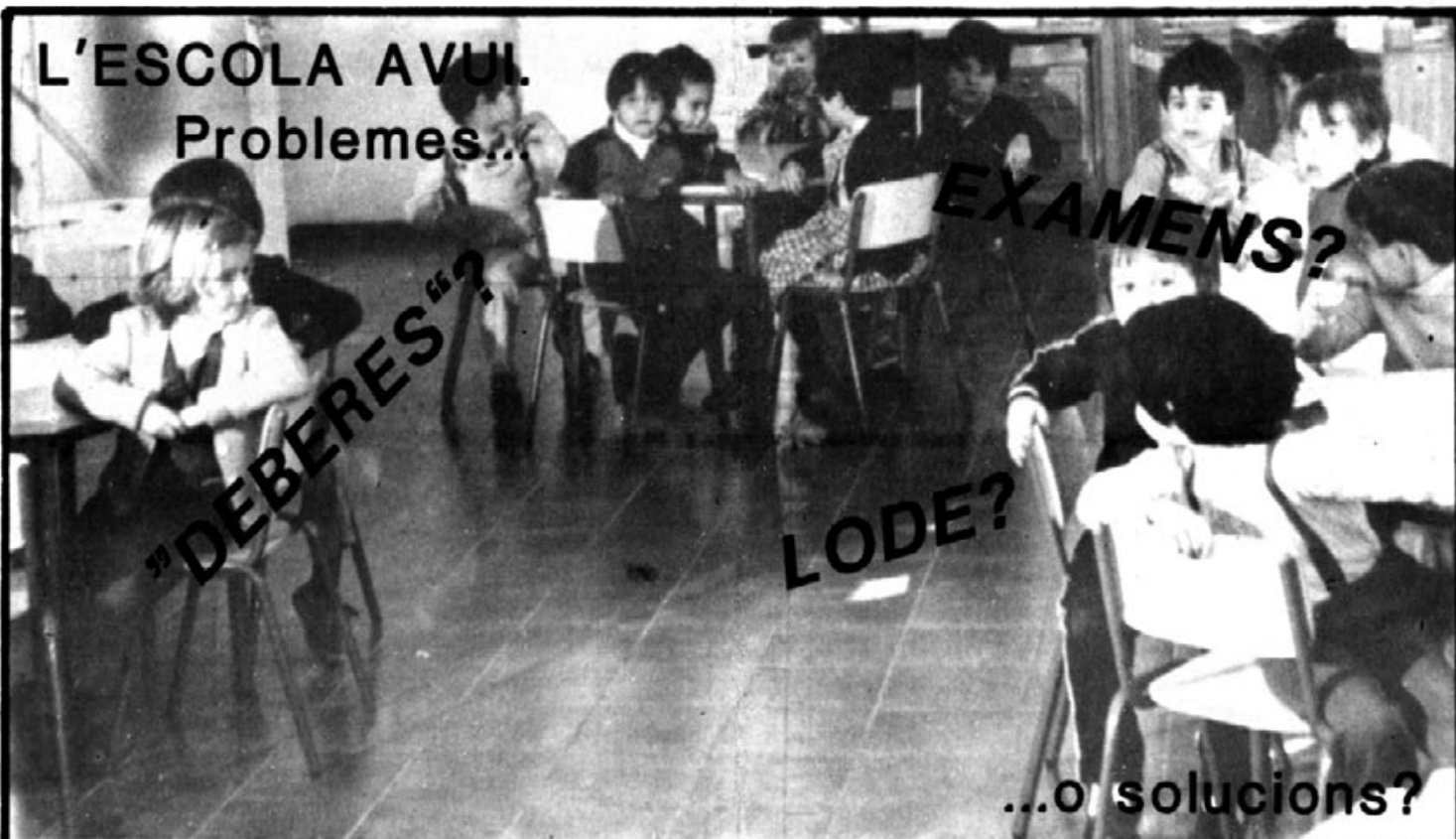




### L'ESCOLA AVUI. Problemes...



EXTRACTO DE LA CIRCULAR DE LA DIRECCION DE E.G.B. POR LA QUE SE REGULA EL COMIENZO DEL CURSO ESCOLAR 1984-85 EN LOS CENTROS DEPENDIENTES DEL MEC.

#### ...EVALUACION DEL RENDIMIENTO DE LOS ALUMNOS.

...Esta evaluación formativa tendrá el carácter de seguimiento continuo del progreso de los alumnos, cuyos datos se obtendrán a través de instrumentos de medición adecuados, tales como registros, escalas, observaciones sistemáticas, fichas de seguimiento de aprendizajes, pruebas de diversos tipos, producciones personales o de equipo, etc.

Sin perjuicio de su utilización se evitará que las "pruebas de desarrollo" o "exámenes tradicionales" constituyan el único dato para

valorar el rendimiento de los alumnos.

En ningún caso se propondrá la ejecución de de pruebas o "exámenes" destinados a valorar el rendimiento educativo durante un período de tiempo determinado o de un conjunto de unidades de contenido; sin perjuicio de lo establecido en la legislación vigente para las pruebas de promoción.

#### ...VALORACION OBJETIVA.

...Los alumnos o sus padres podrán reclamar tanto contra los términos o calificaciones negativas derivadas del proceso de evaluación

continua como las producidas en junio y septiembre.

#### ...DEBERES.

...Las actividades individuales y transitorias que los tutores programen para la recuperación de alumnos con dificultades de aprendizaje se incluirán en la programación individual de cada profesor.

A tenor de lo dispuesto en la legislación vigente, se recuerda la prohibición de encomendar tareas de carácter general, regular y periódico a los alumnos para realizar fuera del centro...

REVISTA QUINZENAL  
Nº 87 IV Epoca 22 setembre 1984

**DIRECTOR :**

Rafel Umbert i Sureda

**CONSELL DE REDACCIÓ :**

Miquel Morey  
Antoni Gili  
Jaume Mayol  
Climent Obrador  
Mª Pilar Lucas  
Joan Pastor  
Guillem Artigues  
Guillem Bisquerra  
(Administrador)

**COL·LABORADORS :**

Jeroni Ginard  
Pere Pep Gil  
Pep Català  
Pere Gili  
Sebastia Tous

**REDACCIÓ I ADMINISTRACIÓ :**

Carrer Sant Salvador, 2.  
Tel. 56 20 20 - ARTA.

**IMPRIMEIX :**

GRAFIQUES LLEVANT  
Carrer de Ciutat, 55  
Tél. 56 26 04 - ARTA.

Dipòsit Legal, P.M. 57-1969.

La Direcció y Consejo de Redacción de "Bellpuig" no se responsabiliza del contenido ideológico de los artículos de sus colaboradores o redactores.

**ES DESMENTEIX LO DEL CINE A CAS FRARES**

Segons rumors del poble durant aquest estiu, pareixia que imminentment s'havia d'obrir el teatre del Col·legi S. Bonaventura com a sala de projecció de cine.

Davant aquesta important notícia, la Redacció de Bellpuig es va posar en contacte amb la Direcció del Centre, la qual ens va comunicar que sí realment hi havia hagut un contacte amb un empresari d'un poble veínat però que, havent-hi dificultats legals (ja que la sala no ofereix requisits de seguretat per tal cosa), la barrina s'havia tornat enderrera. De totes maneres, la Direcció de dit Centre ens comunicà també que no ha estat per negar un benefici al poble (que sempre estan disposats a complaure'l) sinó més bé per les dificultats prou fortes explicades abans.

Aprofitant l'avinentesa d'aquests rumors voldríem demanar als responsables de dur unes certes gestions del Nou Teatre d'Artà concretada a la Taula Redona per a tal fi, a veure com estan.

Què hi ha de nou?. Tendrem prest un Nou Teatre?.

## LA TÓMBOLA: un bé per a tots

Després d'una experiència de sis anys d'organitzar i dur endavant la Tómbola Parroquial de les festes de Sant Salvador, permeteu-nos l'oferiment d'una colla de reflexions:

1. La Tómbola és part de la festa. La gent hi participa a tots els nivells. Sembla com un ritu màgic ple d'expectació -sobre tot per als infants- el fet d'anar a comprar la sort. Als espanyols ens van bé aquests tipus de jocs. I pareix que també en concret als artanencs i pobles veïnats que ens visiten per les festes. Pensam, doncs, que la Tómbola s'haurà de seguir organitzant, malgrat les dificultats, preocupacions i hores de feina que suposa.

2. La Tómbola és una manera molt bona per a desvetllar el sentit de lo gratuït. Són moltes les persones que, durant l'any, a l'escalfor de la xemeneia, van fent una feina callada, però eficaç i preciosa. Aquestes persones que saben que no cobraran per la feina que fan, actuant així, van assolint un esperit de generositat, de treballar "pels altres" del qual elles són les primeres beneficiàries, i a la vegada, això suposa un exemple per a tots els qui vivim dins un món farcit d'egoisme. Des d'aquestes planes volem retre un homenatge també senzill a tantes i tantes persones que, des de la seva realitat i els seus sebres, col·laboren en una empresa que no els reporta cap benefici econòmic, ans tot lo contrari.

3. La Tómbola no seria possible sense la unió de tots. Si haguessim de contar i retribuir les hores de feina, el material, etc., la Tómbola seria una ruïna. Però, a partir del moment en què tots aporten lo que saben o lo que tenen, es realitza el miracle de la multiplicació i la rentabilitat. Fixau-vos que les despeses o gastos de la Tómbola sempre són mínims (solen representar un 10% de les entrades) perquè no hem de comprar pràcticament res ni hem d'agrair econòmicament a ningú. Pensam que tot lo que ens ajuda a unir-nos en torn d'un objectiu altruista, contribueix a "fer poble".

4. Però, a més de tot això que ens sembla essencial -ls'hauria de fer la Tómbola encara que sols fos per estimular la generositat i el treballar desinteressadament- la Tómbola suposa -i de cada any més- una gran ajuda econòmica per a la Parròquia, mitjançant la qual podem fer front a l'enorme quantitat de despeses de conservació i reparació dels edificis de l'església d'Artà. Aleshores, la Parròquia haurà d'agrair al poble d'Artà la seva ajuda.

També volem tenir un record d'agraïment a totes les persones que, cada any, sense escalivar-se, venen a "posar a la Tómbola". Lo que val no és lo que puguin treure, sinó l'esperit de col·laboració amb què ho fan.

I enguany el nostre agraïment es dirigeix especial i fortament a tot un grup d'artistes locals que, amb un gest realment esplèndid, han donat algunes de les seves obres -ningú més que un artista sap lo que la seva obra significa per a ell- per a fer una Subhasta a benefici de la Parròquia. Creim que -a pesar que el lloc i el moment no era l'adequat- la Subhasta va ésser un èxit. Per tant, un "gràcies" ben gran per a tots vultros, amics artistes.

I per acabar, aquí teniu el resultat econòmic de la Tómbola i Subhasta d'enguany:

Tómbola 1984 .....	393.788. '
Subhasta d'obres d'art.....	126.000. '
<b>Total</b>	<b>519.788 pts.</b>

**GRÀCIES!**

L'equip parroquial

### TROBADA DE NUVIS O CURSET PRE-MATRIMONIAL

Es comunica a totes les parelles interessades que la setmana del dia 1 al dia 5 d'octubre hi haurà la primera de les trobades de nuvis que s'oferiran durant aquest curs. Les altres dues seran a principis de novembre i de febrer. Es important avisar lo més prest possible.

## NUEVO CURSO ESCOLAR

Esta semana ha empezado en serio ya el nuevo curso escolar. Los chavales emprenden de nuevo la tarea de los estudios, y las calles se ven desbordadas por multitud de chicos que, cartera bajo el brazo, se dirigen a sus respectivos Centros.

Deseamos sea un año provechoso para los muchachos de nuestro pueblo y también para los de los vecinos pueblos que acuden al Instituto y Centro de F. P.

## FOLKLORE

El sábado día 15 y en la Plaza Conquistador se celebró una velada de baile popular en la que intervinieron las Agrupaciones de: ES CASTELL de Capdepera, RONDAIA MARISTELA de Esporles. EL GRUP FOLKLORIC de CIUTADELLA, y ESCALFITS I CASTANYETES de Artá, los cuales fueron los organizadores.

Velada agradable y festiva en la que se congregó una multitud, la cual aplaudió a los grupos folklóricos y participó en el ball obert.

## FIRA

De verdadero éxito se puede calificar la diada de "SA FIRA" de este año. El pueblo en masa y muchos vecinos de Capdepera y Son Servera, se dieron cita en nuestra localidad, siendo un día de verdadera fiesta.

## CICLISMO

La tarde del día 16 hubo Circuito Ciclista en Artá. Organizado por el Club Ciclista Artanense y Patrocinado por la Caja de Ahorros, se disputaron el XVII Trofeo G. Bujosa y el III Trofeo PEP LLOVETA, en las categorías de Infantiles y Cadetes.

## CAMINATA A LLUC

El sábado 8 de Septiembre y con motivo de la clausura del Centenario de Lluç, tres valientes vecinos de Artá se desplazaron a Inca a las 3 y media de la mañana para, a las 5 y media, salir hacia Lluç a pie. Fueron Vicenç Piris, Tòfol Medina y Tomeu de Sa Porrassa, los cuales se unieron a una multitud de peregrinos que quisieron honrar a la Mare de Déu.

## I MOSTRA

De sobresaliente la exposición de Na Batlessa, con la I MOSTRA DE ARTESANIA. Nuestro Ayuntamiento está de enhorabuena, y como no, todos los que aportaron sus maravillosos trabajos.

## EXPOSICION

También el día de "SA FIRA", tuvo lugar en "Sa Fona" una exposición de óleos a cargo de las hermanas Quetglas, y que por cierto tuvo un más que notable éxito, ya que la mayoría de obras fueron adquiridas.

## LA ANECDOTA DE LA DIADA CICLISTA

El domingo, 16, ocurrió algo insólito y curioso al mismo tiempo. Alrededor de las 3,30, hora de inicio del Circuito Ciclista, resultó que un coche estaba mal aparcado en el Carrer Ciutat; frente al Café Dorado, y dificultaba el acceso de los ciclistas. Al ser requerido el propietario para que lo quitara, éste se negó, alegando que la Policía Municipal lo había multado, y que no se lo llevaría hasta que lo indultaran.

Se requirió a la Guardia Civil, y también se negó, por lo que ésta le multó también, decidiendo entonces llamar a la grúa de Manacor para que se lo llevara. Al llegar éstos el personaje decidió quitar el coche, pero tuvo que llevarlo al cuartel, a instancia del sargento. Parece que el individuo aún deseaba denunciar al Club Ciclista porque unas personas presentes y probablemente indignadas, arremetieron contra el automóvil dejándolo con algunas abolladuras.

Creemos que la tozudez de este vecino, le habrá costado lo suyo, ya que además de la multa inicial de la P.M., impuesta con justicia, cargó con la de la G.C. más fuerte aún, y con los gastos de desplazamiento de la grúa y además el arreglo de su propio coche.

Esperamos que le habrá servido de lección y en adelante acatará las disposiciones establecidas como cualquier buen ciudadano.

# Xezzim-Xezzam

I QUE NO ANAREU a Na Batlessa el dia de Sa Fira?.

Idò no sabeu lo que vos heu perdut. Aquesta vegada el nostre Ajuntament s'ha lluit, organitzant aquesta I MOSTRA DE LA NOSTRA ARTESANIA.

Poques i bones.

Així heu vèssim des jardí des carrer de Sta. Margalida. Abans pareixia una selva, herbes llargues per tot arreu. Ara terrossos per tot. Però al manco han fet formiguers i quan tornin créixer ses herbes, aniran més sanes.

\*\*\*\*\*

I QUE NO GASTÀREU ES darrer dobber a sa Fira?. Perquè ja s'ha fet obligació el comprar lo que moltes de vegades no mos fa fal-

ta. Però sa Fira és sa Fira. I aquest dia es poble roman amb un parell de millions menys.

\*\*\*\*\*

JA HEM començat altra volta sa lliga. Mos referim al fútbol. Con que ja s'ha acabat s'estiu (de s'agost està nuvolat) els diumenges anirem al fútbol, de qualque manera hem de passar el "rato". A veure si enguany lograrem no passar tanta pena com l'any passat, i no haver de tenir sempre els dalls al coll. Sa temporada passada crec que molts al final varen prometre dur un ciri a la Sang. No sé si anaren o no, però el Sant Crist i la Mare de Déu degueren ajudar.

Groc, Negre, .....



CONSELL  
INSULAR  
DE MALLORCA

## COMISSIO D'AGRICULTURA

La Comissió d'Agricultura del Consell Insular de Mallorca admetrà sol·licitud de subvenció fins el proper dia 15 d'Octubre referides a:

:: Ramaders, per a graners de bestiar ovi.

:: Per a reparació i millora de molins d'extracció d'aigua, moguts per la força eòlica, per a ús agrícola.

:: Centres d'Ensenyança, per a hivernacles i equips meteorològics amb finalitats docents.





# GASPAR RAYÓ TORRENS

a) *Masset*

## *Home de 90 anys que sembla de 50*

Avui el nostre personatge és un home de més de 90 anys, però quan xerram amb ell sembla més bé que no arriba a 50 per la claredat que reflexa la seva conversa i ademés té una memòria que molts de noltros voldríem tenir.

Arribam a la seva finca de Sa Corbaia on hi passa molts de mesos de l'any sobretot a l'estiu. Allà hi viu amb la companyia del seu fill Llorenç i la seva dona Maria (la qual finca es seva). El trobam que es passetja per vora la casa ajudat de dos gaïats, perquè les cames li flaquetjen.

Després de saludar-lo i també a la família, nos seim dins la casa i començam a parlar de la seva vida. Una vida plena de fets que diuen molt a favor seu, perquè a l'edat de pocs mesos i degut a una paràlisi quedà baldat de les cames, però si llegiu lo que segueix, veureu que no l'aturaren molt de fer lo que el seu cos li demanà, o lo que les circumstàncies d'aquell temps obligaven a fer.

I com que li agrada fer qualche glosa, lo primer m'entimà aquesta:

*Tu ets En Guiem Faiet  
es qui me ve a preguntar  
i es qui t'ha de contestar  
li diuen Gaspar "Masset".*

Gaspar Rayó Torrens (alias Masset) nasqué a Artà el dia 20 de Gener de l'any 1.893, al carrer de Ses Barraques. Té, per lo tant, 91 anys.

Es el major de vuit germans, cinc mascles i tres famelles, dels quals encara en viuen sis.

En aquell temps, juntament amb els seus pares, vivien a fora vila, com feia molta de gent. El seu lloc era Can Comuna, a s'Alqueria Vella. Ens diu que a l'edat de set anys anava a Son Morei a collir oliva, guanyant trenta cèntims per dia, i tenia que dinar molts de dies d'una arengada amb pa moreno, si n'hi havia, si no d'una grapada de figues seques i bon vent. Als onze anys anaren a viure al poble i anà a escola amb el célebre Mestre "Segundo", on va aprendre de llegir i escriure. També es posà de mosso de sabater amb Mestre "Pep Menut" (pare del Pare Nadal, frare franciscà) per espai d'un parell d'anys.

**BELLPUIG.-Mestre Gaspar, arribàreu a esser bon sabater?**

**MESTRE GASPAR.-** No, prest vaig passar a fer de mosso a sa barberia de Mestre Tomeu Barret, damunt Cas Forner Nou, juntament amb En Miquel Moló, pare den Lluçia, morts tots dos ja. Al poc temps es mestre vengué sa barberia a En Miquel "Mitja Nit" i jo vaig passar de mosso a Can Niu al carrer Major, però als dos mesos m'en vaig tornar a Can Mitja Nit, el que al poc temps em va vendre es negoci perquè sen va anar a Montevideo, aprofitant els meus papers (jo era invàlid) per no haver de fer el servei militar.

**B.-** I vós què féreu amb el negoci vostre?

**M.G.-** Vaig posar sa barberia al carrer Major, veinat de Cas Capellà Rancher, fins que em vaig casar. Després la vaig traslladar al carrer den Puput, (avui Toni Blanes) a la casa on és ara Can Pantalí. Aquí hi va néixer es meu fill Llorenç.

**B.-** Segons tenc entès, anàreu a Amèrica.

**M.G.-** Sí, quan es nin tingué un any vaig partir cap a La Havana, juntament amb Mestre Nadal Xamena, la seva esposa i el seu fill Francesc, i també amb En Tòfol Sagristà, pare den Guillem del "Dorado", avui "Es Dolar".

**B.-** Quins temps vàreu estar a La Havana, i què féreu per allà?

**M.G.-** Hi vaig estar un any i feia de picapedrer. No vaig fer "carrera", però ja guanyava sis duros cada dia i de tant en tant enviava cent duros a ca meva, però em vaig aturar perquè el banc va fer quebres, i els duros no arribaven a Artà. Així que al cap d'un any vaig tornar juntament amb En Tòfol Moma.

**B.-** Què féreu a la vostra arribada a Artà?

**M.G.-** Què havia de fer!. Tornar posar sa barberia en marxa, aquest pic

al carrer de Na Batlessa, davant Ca Mestre Pep Claper. Va passar que quan vaig partir a Amèrica vaig vendre sa barberia a En Jaume "Lluisset", al Cel sia, amb la condició de que si tornava al cap de l'any, havia de tornar sa barrina enrera, però no va complir sa paraula i no em quedà més remei que establir-me pel meu compte. Però al poc temps els seus clients vengueren a mi altra vegada.

**B.- Quin personal feia feina a sa barberia i on fou es darrer puesto?**

**M.G.-** Ademés de jo i el meu fill Llorenç, teníem els germans Cifre, En Joan Muliner i En Jeroni Sollieric. Al cap de tres o quatre anys la traspassàrem definitivament al carrer d'En Puput, on és ara Ca Na Perandrea. Aquí compràrem els primers sillons "americans" que costaren 65 duros cada un, i els pagava amb deu duros cada mes.

**B.- Què va passar es temps des "Moviment"?**

**M.G.-** Em varen tancar una bona temporadeta. Me feren judici i em tocaren dotze anys de presó. Durant aquest temps em feren recórrer pel Castell de Bellver, Can Mi, Presó Provincial i darrerament a Menorca. Però em llicenciaren quan només feia 5 anys i mig que estava tancat. Motivat per això i pel servici den Llorenç, haguérem de tancar la barberia fins que llicenciaren es fill al cap de dos anys.

**B.- Així que vós féreu quasi tota la vostra vida de feina, de barber, no és ver?**

**M.G.-** Sí, fins que En Llorenç posà una merceria veinat de ca nostra, i es cansà de dur ses dues coses i vàrem decidir deixar sa barberia venent-la a En Tomeu "Estaca" i a En Pericó "Moló" els quals la posaren a Can Perico fins que es separaren i cada qual féu feina a caseva.

**B.- I vós, què féreu llavors?**

**M.G.-** Al cap d'uns anys En Llorenç deixà la merceria i ens anàrem a viure a Ciutat, on jo m'entretenia passetjant per sa capital.

**B.- Vós recorda quins barbers hi havia a la vostra joventut?**

**M.-** Sí, En Pere Barraca, Es germans Jaumins, En Jaume Roca, En Colau i En Pep Barber, Mestre Biel Fuia i En Pere Monjo. Més tard En Biel Jordi, En Canyelles i Es germans Cifre.

**B.- Mestre Gaspar, conta-me una anècdota del vostre temps.**

**M. G.-** Mira, quan vingué el Rei Alfonso XIII, i desembarcà a Canyamel, entre la platja i les Coves, (des de llavor es diu S'Embarcador del Rei) visità les Coves i a la platja s'estany es juntava amb la mar. Per passar record que Mestre Miquel Mangol es carregà a l'espatla el di-

putat Maura, i quan foren enmig de l'estany, segurament estaria cansat, o no sé què va passar, la qüestió és que tots dos foteren dins s'aigua.

**B.- Quins preus féu pagar per arreglar els clients d'aquell temps?**

**M.G.-** Per afeitar 10 cts., per tallar els cabells 15 cts. i les dues coses 25 cts. Record que anava a arreglar es Misser Coll a caseva -aleshores era el jutge- i em donava 2 cts de propina cada vegada.

**B.- Mestre Gaspar, esperau viure molts d'anys encara?**

**M.G.-** Si tenc salut, els que Déu vulgui, i com que en tenc, ja veurem què passa.

*Per acabar li dic que em fassi un altra glosa, i em contesta així :*



Foto: G.Bisquerra

Cançons ja no en vui fer pus i es sa darrera que fas deman an El Bon Jesús que em doni un bon traspàs.

També direm que a l'entrevista assistiren En Llorenç Rayó, fill de l'Amo En Gaspar, i la seva dona Maria.

Aprofitàrem per sebre un poc lo que havia estat també la seva vida, que, segons rumors, fou bastant inquieta.

**B.- Llorenç, diguem amb ràpida pinzellada més o manco com has viscut els teus anys.**

**Llorenç.-** Vaig fer de barber amb mon pare des de molt petit, fins que em vaig casar, després posàrem una

merceria i quan la nostra filla tingué onze anys anàrem a viure a Ciutat, on encara hi passam moltes de temporades, alternades amb sa finca de Sa Corbaia.

**B.- Quins companys feren feina amb tú de la teva edat més o manco?**

**LL.-** Record En Miquel Rabassó, En Tomeu Vell, En Serafí Violí i N'Ignaci Vicens.

**B.- I els teus "hobbis" o altres maneres de viure, quines eren ?**

**LL.-** Juntament amb N'Eduardo Sisa, l'Amo En Toni Leu, En Miquel Aloy i En Llorenç Vives, fundàrem s'orquestra "SINGAPUR", amb la qual recorreguerem mitja Mallorca tocant a les verbenes. Va esser molt renombrada. Més tard quedàrem N'Eduar-

do, jo i En Llorenç i s'hi afegiren En Pedro Violí i En Joan Boté i més envant En Miquel Mosca. Després formaren es conjunt "RITMO".

**B.- I que no estaves aficat també al Saló "Oassis"?**

**LL.-** Sí, el propietari, l'Amo En Tomeu Mangol, em convidà per esser soci amb ell. Vaig acceptar i es dissabtes i diumenges fèiem ball amb la nostra orquesta, i després dúiem varietés de Ciutat. Jo hi anava i els duia de pel "célebre" "Can Xameli". Més tard férem cine fins que el vàrem vendre a don Joan Sard. Ara ja estic retirat. A Ciutat vaig alternar la feina de representant amb la d'anar amb orquestes i així ha passat la meva vida. Ara, temporades aquí i altres a Ciutat.

*Ens despedim d'ell, la seva dona i de Mestre Gaspar, desitjant-los molts d'anys de vida amb salut, deixant la tranquil·litat de la finca de Sa Corbaia, on s'hi respira tranquil·litat i d'on es domina el baixol del poble d'Artà.*

Guibis.



S'ha acabat pràcticament l'estiu. Un estiu que es pot qualificar de benigne en quan a la calor que ha feta, però que ha estat fort pel que respecta al nombre de residents i visitants i també per les distintes activitats (culturals, esportives, de festes) que han tengut lloc durant aquests mesos de descans.

Avui voldria destacar una d'aquestes activitats celebrades, concretament la del teatre. Crec que la comèdia "Pobres casats" de Lluís Segura, ha estat un dels actes més concorreguts que hi ha hagut aquest estiu a la Colònia. El fet d'haver-la de representar cinc vegades, no només respon a un problema tècnic de manca d'espai sinó que demostra clarament la gran acceptació que ha tingut per part del públic.

Se calcula que han vist la comèdia 1.000 persones. Pens honestament que el grup d'aficionats, que sota la direcció de Serafí Guiscafré ha posat en escena l'esmentada obra s'ha sabut guanyar el públic per la qualitat d'interpretació i per lo bé que cada un dels onze actors ha interpretat el seu personatge. Crec que es mereixen l'enhorabona.

De les 200.324 pts. recollides amb les cinc representacions es destinaran la meitat a pagar els deutes del centre cultural i l'altra meitat a fer una excursió o un sopar o les dues coses si els doblers hi arriben, pels comediants.

Esperam que l'any que ve el grup s'animi a tornar pujar damunt l'escenari i que mantengui l'afició que ha aconseguit guanyar-se any rera any.

#### GRUP TRAMUNTANA

Per altra banda el grup de Teatre de Petra "Tramuntana" posà en escena el dissabte dia 18 d'agost l'obra de Joan Mas "El món per un forat." El local del Centre Cultural també es va omplir en aquesta ocasió i els aplaudiments manifestaren que la comèdia havia estat del gust dels assistents que passaren una estona de lo més entretinguda.

#### DEMOSTRACION DE LA CREU ROJA DE LA MAR

Promogut i organitzat per la Comunitat Autònoma, el Consell Insular i la Creu Roja de Sa Colònia, tingué lloc davant la platja d'aquesta localitat el passat dia 9 de setembre una demostració de salvament. Es realitzaren tres simulacres diversos de salvament davant un bon grapat de persones que assistiren a la demostració. Hi participaren, a més de 18 mariners de Mallorca, Menorca i Eivissa baix la direcció del jefe de la secció naval de Palma, Alberto Pato, la lanxa Atlàntic, un barco preparat pels primers auxilis i cinc Zodiacs. La demostració va constituir tot un èxit.

També es comunica que, a partir del passat 3 de setembre s'ha incorporat a la flota de la Creu Roja de Sa Colònia un altre mariner: Pep Massanet Colomer.

Aprofitam l'avinentesa per a fer sebre que, a partir del mes de gener, hi haurà una convocatòria pels joves que vulguin fer el servei militar a la dita Creu Roja. Es podran posar en contacte amb la Delegació de la Creu Roja de Sa Colònia, tenint en compte que es donarà preferència als coloniers i artanencs.

A.G.

**VIATGES millor**  
G.A.T. 820

C/. Binicarella, 12.- Tel 58.55 15/52 CALA MILLOR  
Carretera Cala Gulla -Tél. 56 40 17 Cala Ratjada

CHARTER	Nacional. Verano/84	
Zaragoza	ida .....	4.000 pts
Santiago	" .....	10.000 "
Madrid	" .....	5.250 "
Granada	" .....	7.450 "
Barcelona	" .....	2.850 "
Alicante	" .....	4.900 "
Córdoba	" .....	7.500 "

\*\*\*\*\*

INTERNACIONALES sólo avión	
Buenos Aires .....	141.500 ida y vuelta
Nueva York .....	50.900 " "
Londres .....	20.000 " "
Manchester .....	14.000 " "

#### PUENTE DEL PILAR/ANDORRA

Del 12 -15 Octubre  
Avión/Hotel xxxx y traslados .....13.950 pts

#### FIN DE SEMANA EN IBIZA

Salidas los sábados a las 9,55h.

Regresos domingos a las 22,30 h.

Avión/Hotel .....	6.950 pts
CRUCERO/ PASEO A TRAVES DEL MEDITERRANEO	

Combinando estancias en Rusia, Grecia, Turquía, Bulgaria y Rumania, desde ..... 44.900 pts.

\*\*\*\*\*

**PRECIOS ESPECIALES PARA GRUPOS, VIAJES DE NOVIOS Y TERCERA EDAD. CONSULTEENOS Y LE ATENDEREMOS SIN COMPROMISO.**

## JORGE LLULL RIERA

*Distribuidor y asistencia Técnica:*



**BOMBAS GUINARD S.A.**

C/. Figueras, 29 ARTA

Tel. 56 21 18

#### FIESTA EN "NA BATLESSA"

El sábado 29 de Setiembre a las 21,30 en los jardines de "Na Batlessa" (por gentileza del Ayuntamiento), la Boutique VORA VORA, organiza una velada en la que presentará los modelos de OTOÑO-INVIerno

En el transcurso de la noche, actuarán TOMEU PENYA AMB CARRITX I ROSES - ARTA BALLA I CANTA - PACO GUERRERO - GINA, con el conjunto local Fernando, Jaume y Pep Francisco.

**LA ENTRADA SERA GRATUITA**



## Per felicitat... com?

(XXXIV)

JA HO SE...(III)

Ja ho sé que no veus gaire clar la meua fe en la força de l'Esperit; vull que sàpigués que tampoc jo ho sé explicar; és com un foc abraçador capaç de comunicar-me l'escalf de l'amor de Jesús i donar-me una vitalitat sense mida.

Ja ho sé que de vegades te demanes quin és el vertader sentit de l'amistat; per a mi és com una rosada suau, portadora de goig, joia i pau, que penetra cadascun dels indrets més recòndits de la meua existència.

Ja ho sé que arribes a no trobar el vertader sentit a paraules tan afalagadores com solidaritat, pau, moral, virtut i germanor; convé sàpigués que els homes solem embrutar i trepitjar el vertader sentit dels mots més densos i agradables.

Ja ho sé que me creus dèbil i feble perquè has vist unes llàgrimes que devallaven, calentes i emocionades, per les meves galtes; és que no puc romandre passiu i resignat davant el sofriment dels meus amics o davant les penes dels ferits pel dolor.

Ja ho sé que sovint sents dins la teua vida moltes de preguntes sense resposta; crec que una de les més grans riqueses del ser humà és la capacitat que té de fer-se preguntes.

Ja ho sé que freqüentment te sembla que camines tot sol i a les fosques pels camins de la vida; desig dir-te que també jo sent massa vegades com la fosca ennuvola els meus ulls però a la fi sé que hi ha qualcu aprop meu, encara que no el vegi.

Ja ho sé que no trobes sovint el sentit del treball de cada dia i que sents, fort i dolorós, l'afitorament del cansament; crec que el treball, realitzat amb ganes i optimisme, és com un bany que ens deixonedeix de la rutina, de l'avorriment, de la passivitat i de la covardia i ens porta a mirar el món amb cor atent per descobrir-hi la veritat de l'alegria i de la felicitat.

Gregori Mateu Estarellles

PARA CONOCIMIENTO DE LAS PERSONAS INTERESADAS

FERNANDEZ, MODISTO

IMPARTIRA CLASES DE CONFECCION Y MEDIDA, a partir del 15 de Octubre, hasta Mayo.

Horas convenientes.

CAN SARD, 18. TELF. 56 20 93

ARTA

## SA FIRA

Passàrem sa Fira de Setembre amb un dia calurós i amb molt de trui a la plaça.

De cada any sa nostra Fira es torna més grossa i agafa, per tant, més força. Crec que enguany, comparant amb els darrers anys, s'en ha duit la pauma, com solem dir quan feim grossa una cosa. Més bé pareixia la festa patronal. La gent anava i venia, mirava i comprava.

A mils eren les persones que d'un cap a s'altra de plaça, i des de la Gran Via passant pel Carrer de Ciutat i C. Despuig desfilaven saludant-se amb aquestes paraules més o manco: Que ja has firat?.

Ara bé, lo que realment va esser l'atracció, fou la Mostra d'Artesania de Na Batlessa. Allà sí que la gent estava estreta i sorpresa, contemplant les obres de pauma de N'Aina Cinta, els brodats de Na Maria de Son Pastor, la ceràmica d'En Jeroni, el punt antic de N'Antònia de Can Canyamel, el punt d'ombra i creveta de Na Catalina S'Arianyera, o els brodats de macetes i mundillo de Na Bàrbara des Pont. Això sí que va esser una novetat que omplí gratament els ulls de tots els visitants. També l'exposició



Foto: G. Bisquerra

d'olis a "Sa Fona", a càrrec de ses germanes Butles, va esser un vertader èxit, ja que va esser arribar, seure i vendre la majoria d'obres que per cert eren molt ben acertades, i ademés quasi totes de temes artanencs.

Enhorabona, idò, tant a l'exposició com a la I Mostra, preguntant que prest aquesta casa de Na Batlessa sigui l'atracció global de la nostra cultura artanenca.

GUIBIS

### Avui

Avui,  
sense esperar ho  
m'ha tornat visitar la teua  
recordança.  
Ja feia temps,  
qui sap si massa temps  
que no besllumava la teua dolça  
imatge.  
Però,  
sincerament,  
m'anava aconhortant,  
ja no em dolia massa,  
per considerar que és tranc  
inútil,

llacorar  
l'absència  
vana.  
Però,  
avui,  
entre l'autumnal grisalla  
que m'acopa l'esperit,  
encara,  
he tornat veure el teu rostre  
com cosa difuminada,  
com quelcom que queda enfora  
dins la pols de la distància  
i m'han aglapit,  
altra volta,  
els filats de l'enyorança.  
I han desfilat, molt acostats,  
els dies  
que, junts, trescàvem,  
poalejant un aljub d'alegries,  
enllaçats per l'encís dels hora-  
baixes

## Racó del poeta

en què ens beviem les aigües de  
l'estima,  
sens estalviar-les gaire.  
Llavors, vingué aquella absurda  
i covarda  
covardia  
que ens allunyà  
un  
de l'altre.

I un calfred tot glaçat  
de marriment  
m'humiteja per l'espatla.  
Tal vegada perquè he entès  
que, de tu,  
ja sols em resta  
dintre la vitrina alta,  
i fràgil,  
del meu record,  
una boirosa semblança,  
quan he vist que no pul.lula al  
meu abast  
ni un petit  
filaió  
d'esperança.

Joan Mesquida



# ESPORTS



Foto: G. Bisquerra

Equip de l'Artà enfront del Eivissa:  
Juanito, Grillo, Munar, Suárez, Cebrián, Mascaró. Drets  
Martí, Caldentey, Damià, Ferrer i Vallespir, Acotats.

## Artà 3- Eivissa 3 (*molt interessant*)

Sense cap dubte un dels millors partits que s'ha vist dins Ses Pesqueres a la categoria de 3ª N. Un Eivissa que demostrà ganes de ser el millor de la Lliga i un Artà que amb unes armes de lluita, pundonor i coratge li fa front aconseguint al final un merescut empat que deixà un excel·lent sabor als espectadors que acudiren en aquest primer partit.

Jugaren per l'Artà: Juanito, Grillo, Cebrián, Munar, Suárez, Damià, Mascaró, Ferrer, Vallespir, Martí i Caldentey. Dos canvis: Durán-Damià, i Piris-Munar.

Goleadors: Mascaró de falta al minut 28. Una altra vegada en Mascaró de penal fet a Vallespir i R. Ferrer a pas de N Mascaró l'empat definitiu. Amonestacions a

Damià i Arbitratge discutit de Servera Gelabert. Una cosa bona: va seguir el joc molt de prop, però no va sebre aturar el joc dur del partit.

A pesar de què des del Primer minut el partit se posà difícil, se va jugar molt ràpid, amb molta de força i no donant cap pilota per perduda, aconseguint l'empat que, merescut, va costar molt arribar-hi, però així com jugava la línia mitja, i la delantera, era molt difícil no lograr-ho. La defensiva va esser el peon més dèbil ja que avui per avui en Munar no es lateral esquerra i mos falta un defensa amb força suficient i que possi altura a l'hora de veure arribar pilotes de "corner" o de faltes dins l'àrea.

Un partit que fa afició i esperem que això duri.

## Xilvar 1- Artà 0 (*massa nirvis*)

Mal partit el jugat per l'Artà en aquest desplaçament a on se perderen moltes possibilitats d'aconseguir positius, i és que s'ha de veure per poder dir si es vera o no lo que succeí en el terreny de joc.

Molts de nirvis, poca precisió, embull de joc, apresurament en ves de rapidès, i sobretot una impossibilitat alarmant de poder puntuar. Si bé l'Artà aconseguí dos gols

que de forma molt especial s'encuidà d'anularlos un tal linier que se passà tot el partit perseguint a l'Artà.

Juanito, Grillo, Cebrián, Munar (Piris), Suárez, Damià, Ferrer (Antonio), Mascaró, Martí, Caldentey i Vallespir.

Quin gol va fallar, En Vallespir, i de quina forma, quasi no pareix vera, però no ho va esser, ara bé a lo millor! haguessen tornat anular.

Mos falta serenitat, lluitant molt, moltíssim, esteim bé físicament, però apresurats com si no tenguessim

temps d'aconseguir un bon resultat. No va agradar massa que En Cebrián se passàs tot el partit jugant per davant el marcador defensiu, i això suposaren molts de disguts, més produïts per això que per el bon fer de l'equip local que fou molt xerec, molt.

MAYOL

## RESULTATS

Juv.- Porto Cristo 0- Artà 4  
Inf.- J.d. Inca 2- Avance 1  
Avance 2- Petra 1